



**TOWNSHIP OF CHAMPLAIN
REGULAR MEETING**

**December 10, 2019
TOWNSHIP HALL**

1. OPENING - 7:00 P.M.

Call to order following the public meeting.

2. DISCLOSURE OF PECUNIARY INTEREST

(on any items that appear on the agenda)

3. ADOPTION OF AGENDA

4. PRESENTATION BY COUNCIL

4.1 Presentation to Marie Pageau-Handfield

5. PRESENTATION – COMMITTEES / CONSULTANTS

5.1 Presentation by Patrick Lalonde - The Bay Run

5.2 Gérald Gauthier, Deloitte LLP – 2019 Audit Service Plan

6. DEPUTATION

7. STAFF REPORTS

7.1 Planning

7.1.1 On-Going Planning Projects

7.1.2 Zoning By-Law Amendment Application - Larocque

7.1.3 Zoning By-Law Amendment Application - Carrière

7.1.4 Removal of Part Lot Control - Higginson Street

7.1.5 Removal of Part Lot Control - Bertha Street and Boyd Street

7.2 ADOPTION OF PLANNING BY-LAWS

- 7.2.1 By-Law 2019-62 - to amend Zoning By-Law 2000-75 (Larocque)
- 7.2.2 By-Law 2019-63 - to amend Zoning By-Law 2000-75 (Carrière)
- 7.2.3 By-Law 2019-68 - to amend Zoning By-Law 2000-75 (Legault)
- 7.2.4 By-Law 2019-69 - Removal of Part Lot Control - Higginson Street
- 7.2.5 By-Law 2019-70 - Removal of Part Lot Control - Bertha Street and Boyd Street

7.3 Administration

- 7.3.1 Administration Report AD-20-19 - Amendment to the User Fee By-law 2015-66
- 7.3.2 Amended Municipal Agreement for Municipal Hazardous Waste with Stewardship Ontario
- 7.3.3 Council Meeting Schedule for 2020

7.4 Finance

7.5 Fire Department

- 7.5.1 District 1 - Monthly Report - November 2019
- 7.5.2 District 2 - Monthly Report - November 2019
- 7.5.3 Agreement with the Township of East Hawkesbury - Fire Services

7.6 Parks & Recreation

- 7.6.1 REC Monthly Report - November 2019
- 7.6.2 Memorandum - Fisheries and Oceans Canada – Repair of the floating breakwaters

7.7 Public Works

- 7.7.1 PWD Monthly Report - November 2019
- 7.7.2 PWD Memorandum - Sale of Surplus Equipment

7.8 Building

- 7.8.1 CBO Monthly Report - November 2019

7.9 By-Law Enforcement

7.9.1 BEO Monthly Report - November 2019

7.10 Communications and Economic Development

7.10.1 CED Monthly Report - November 2019

7.11 Day Care Services

7.11.1 DCS Monthly Report - November 2019

7.12 Drainage

7.12.1 Drainage Monthly Report - November 2019

7.13 Water-Sewer/Ontario Clean Water Agency

8. REPORT OF LIAISON COMMITTEE MEMBERS / COMMITTEE REPORTS

8.1 Recycling

8.1.1 Minutes - October 28, 2019 Meeting

8.2 Library Board

8.2.1 LIB Monthly Report - November 2019

8.2.2 Minutes - October 21, 2019 Meeting

8.3 Committee of the Whole

Note: All items listed in this section of the agenda will be subject to approval under one non-debatable, non-amendable motion. Should any member of Council wish to hold a discussion or engage in debate on one of these items, he or she is required to ask for the item to be considered separately before a vote is taken.

8.3.1 Administration Report AD-23-19 - Lease agreement for ambulance service

8.3.2 Administrative Report AD-24-19 - Contract Award for General Insurance and Risk Management

8.3.3 Administration Report AD-25-19 - Amendment to Procedural By-Law 2017-63

8.3.4 Fire Services

8.3.5 L'Original Marina

8.4 Prescott Russell Recreational Trail Committee

8.4.1 Minutes - November 28, 2019 Meeting

8.4.2 Request - Prescott-Russell Recreational Trail

9. REPORT OF THE MAYOR

10. OTHER BUSINESS

11. ADOPTION OF MINUTES

11.1 Minutes - Public Meeting - November 14, 2019

11.2 Minutes - Regular Meeting - November 14, 2019

11.3 Minutes - Committee of the Whole - December 3, 2019

12. ADOPTION OF BY-LAWS

12.1 By-Law 2019-66 - Amendments to User Fee By-law 2015-66

12.2 By-Law 2019-67 - Amendment to By-law 2017-63 - Procedural By-Law

12.3 By-Law 2019-71 - Appointment of members to Champlain Committee of Adjustment

12.4 By-Law 2019-72 - Amendment to By-Law 2009-52 - Personnel Policy Manual

12.5 By-Law 2019-73 - Authorizing the execution of an agreement with UCPR - lease of space for ambulance

12.6 By-Law 2019-74 - Hazardous or Special Waste Service Agreement between Stewardship Ontario and the Township of Champlain

13. CORRESPONDENCE (for action)

13.1 City of Dieppe Resolution - Leave to appeal to the Supreme Court of Canada

13.2 Township of Larder Lake - Main Street Revitalization Fund

14. CORRESPONDENCE (for information)

14.1 Ontario Government - Job Site Challenge

15. QUESTION PERIOD

During this time, the public can ask questions or get information relating to items discussed during the Council meeting.

16. IN CAMERA

17. NEXT MEETING

- Special (Budget) Meeting - December 11, 2019 - 1:00 p.m.
- In Camera Meeting - December 19, 2019 - 12:00 p.m.
- Special (Budget) Meeting - December 19, 2019 - 1:00 p.m.

18. CONFIRMING BY-LAW

18.1 By-Law 2019-75

19. ADJOURNMENT



CANTON DE CHAMPLAIN RÉUNION RÉGULIÈRE

le 10 décembre 2019
SALLE MUNICIPALE

1. OUVERTURE DE LA SÉANCE - 19 H

Appel à l'ordre et ouverture suite à l'ajournement de la réunion publique.

2. DÉCLARATION D'INTÉRÊTS PÉCUNIAIRES

(concernant les sujets inscrits à l'ordre du jour)

3. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

4. PRÉSENTATION PAR LE CONSEIL

4.1 Présentation à Marie Pageau-Handfield

5. PRÉSENTATION – COMITÉS / CONSULTANTS

5.1 Présentation par Patrick Lalond - La Baie Run

5.2 Gérald Gauthier, Deloitte s.r.l. – Plan de service de vérification 2019

6. DÉLÉGATION

7. RAPPORTS DU PERSONNEL

7.1 Urbanisme

7.1.1 Liste des projets d'urbanisme en cours

7.1.2 Demande de modification du Règlement de zonage - Larocque

7.1.3 Demande de modification du Règlement de zonage - Carrière

7.1.4 Retrait de l'application du contrôle des parties de lots - rue Higginson

7.1.5 Retrait de l'application du contrôle des parties de lots - rue Bertha et rue Boyd

7.2 ADOPTION DE RÈGLEMENTS D'URBANISME

- 7.2.1 Règlement 2019-62 - qui modifie le Règlement de zonage 2000-75 (Larocque)
- 7.2.2 Règlement 2019-63 - qui modifie le Règlement de zonage 2000-75 (Carrière)
- 7.2.3 Règlement 2019-68 - qui modifie le Règlement de zonage 2000-75 (Legault)
- 7.2.4 Règlement 2019-69 - Retrait de l'application du contrôle des parties de lots - rue Higginson
- 7.2.5 Règlement 2019-70 - Retrait de l'application du contrôle des parties de lots - rue Bertha et rue Boyd

7.3 Administration

- 7.3.1 Rapport du Service de l'administration AD-20-19 - Modifications au Règlement 2015-66 - Frais d'utilisateur
- 7.3.2 Modification de l'entente (déchets dangereux ou services d'ordures particulières) entre Intendance Ontario et le canton de Champlain
- 7.3.3 Horaire des réunions du Conseil 2020

7.4 Finances

7.5 Service d'incendie

- 7.5.1 District 1 - rapport mensuel - novembre 2019
- 7.5.2 District 2 - rapport mensuel - novembre 2019
- 7.5.3 Entente avec le canton de Hawkesbury Est - Services d'incendie

7.6 Parcs et loisirs

- 7.6.1 REC - rapport mensuel - novembre 2019
- 7.6.2 Note de services - Pêches et Océans Canada - Réparation des brise-lames flottants

7.7 Travaux publics

- 7.7.1 PWD - rapport mensuel - novembre 2019
- 7.7.2 Note de service - vente d'équipement excédents

7.8 Bâtiment

7.8.1 CBO - rapport mensuel - novembre 2019

7.9 Réglementation

7.9.1 BEO - rapport mensuel - novembre 2019

7.10 Communications et développement économique

7.10.1 CED - Rapport mensuel - novembre 2019

7.11 Services de garde

7.11.1 DCS - rapport mensuel - novembre 2019

7.12 Drainage

7.12.1 Rapport mensuel de drainage - novembre 2019

7.13 Eau-Égout / Agence ontarienne des eaux

8. RAPPORT DES MEMBRES DES COMITÉS DE LIAISON / RAPPORT DES COMITÉS

8.1 Recyclage

8.1.1 Procès-verbal de la réunion du 28 octobre 2019

8.2 Conseil de la bibliothèque

8.2.1 LIB - rapport mensuel - novembre 2019

8.2.2 Procès-verbal de la réunion du 21 octobre 2019

8.3 Comité plénier

Note : Les items énumérés dans cette section de l'ordre du jour seront sujets à être considérés pour approbation sous une résolution qui n'est pas sujette au débat et non-modifiable. Si un membre du conseil désire engager une discussion ou un débat par rapport à un de ces items, il/elle doit demander que l'item soit considéré séparément avant que le vote ait lieu.

8.3.1 Rapport du Service de l'administration AD-23-19 - bail pour les services d'ambulance

8.3.2 Rapport du Service de l'administration AD-24-19 - L'octroi du contrat pour l'assurance générale et la gestion de risque

8.3.3 Rapport du Service de l'administration AD-25-19 - Modification au Règlement sur les procédures 2017-63

8.3.4 Services d'incendie

8.3.5 Marina de L'Orignal

8.4 Comité du sentier récréatif de Prescott et Russell

8.4.1 Procès-verbal de la réunion du 28 novembre 2019

8.4.2 Demande - Sentier récréatif de Prescott-Russell

9. RAPPORT DU MAIRE

10. AUTRES SUJETS

11. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX

11.1 Procès-verbal - réunion publique - 14 novembre 2019

11.2 Procès-verbal - réunion régulière - 14 novembre 2019

11.3 Procès-verbal - comité plénier - 3 décembre 2019

12. ADOPTION DE RÈGLEMENTS

12.1 Règlement 2019-66 - modifications au Règlement 2015-66 - Frais d'usager

12.2 Règlement 2019-67 - modification au Règlement 2017-63 - Règlement sur les procédures

12.3 Règlement 2019-71 - nomination des membres du comité de dérogation mineure de Champlain

12.4 Règlement 2019-72 - modification au Règlement 2009-52 - manuel des politiques du personnel

12.5 Règlement 2019-73 - qui autorise l'exécution d'une entente avec les CUPR - location d'espace pour l'ambulance

12.6 Règlement 2019-74 - Entente (déchets dangereux ou services d'ordures particuliers) entre Intendance Ontario et le canton de Champlain

13. CORRESPONDANCE (action requise)

13.1 Résolution de la ville de Dieppe - demande d'autorisation d'appel auprès de la Cour suprême du Canada

13.2 Canton de Larder Lake - Fonds pour la revitalisation des rues principales

14. CORRESPONDANCE (à titre d'information)

14.1 Le gouvernement de l'Ontario - Défi place à l'emploi

15. PÉRIODE DE QUESTIONS

Période de questions permettant au public d'obtenir des détails ou de poser des questions relatives aux sujets discutés lors de cette rencontre du Conseil.

16. RENCONTRE À HUIS CLOS

17. PROCHAINE RENCONTRE

- Réunion spéciale (budget) - 11 décembre 2019 - 13 h
- Réunion à huis clos - 19 décembre 2019 - 12 h
- Réunion spéciale (budget) - 19 décembre 2019 - 13 h

18. RÈGLEMENT CONFIRMANT LES PROCÉDURES

18.1 Règlement 2019-75

19. CLÔTURE DE LA SÉANCE